

**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU  
MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA**

**Procès verbal - Mardi le 2 juin, 2015**

À la session régulière du Conseil de la Municipalité de Kazabazua, tenue à la date susmentionnée à 19H35 au 26, chemin Begley (Centre Communautaire), et à laquelle sont présents Son Honneur le Maire M. OTA HORA, Mesdames les Conseillères, SANDRA LACHARITY, PAMELA LACHAPELLE, KIM CUDDIHEY-PECK et Monsieur les Conseillers MICHEL COLLIN et KEVIN MOLYNEAUX tous formant quorum sous la présidence du Maire.

Le Directeur Général / Secrétaire-Trésorier Monsieur Pierre Vaillancourt est aussi présent.

**Absente : Conseillère TANYA GABIE**

---

**ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

---

2015-06-126 **Ouverture de la séance**

---

Monsieur le Maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes, et après avoir constaté qu'il y a quorum ouvre la session.

**ADOPTÉE**

**Rapport du Maire**

**Période de questions**

Suite à cette période de questions, Monsieur le Maire présente l'ordre du jour;

---

**1. ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

- 1.1 Ouverture de la séance
- 1.2 Rapport du Maire
- 1.3 Période de questions
- 1.4 Adoption de l'ordre du jour
- 1.5 Adoption du procès-verbal de la réunion régulière tenue le 5 mai 2015
- 1.6 Adoption du procès-verbal de la réunion extra ordinaire tenue le 25 mai, 2015
- 1.7 Adoption des prélèvements bancaires
- 1.8 Adoption du registre des chèques
- 1.9 Adoption de la liste des comptes fournisseurs
- 1.10 Dépôt du rapport des dépenses du directeur général
- 1.11 PAERRL – Subvention MTQ - Approbation des dépenses pour les travaux exécutés pour l'année 2014
- 1.12 Projet de balisage 2015 de la rivière Gatineau
- 1.13 Proposition entente vœux annuels publicité – Journal la Gatineau
- 1.14 Soumission - serveur informatique
- 1.15 Clinique contre la Rage

**2. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

- 2.1 Soumission – Radio portable

**3. TRANSPORT**

- 3.1 Achat d'équipement – Benne pour la rétro caveuse
- 3.2 Octroi de l'achat regroupé – Calcium
- 3.3 Soumission – Mur de soutènement – Rang 8

**4. HYGIÈNE DU MILIEU**

- 4.1

**5. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE**

- 5.1

**6. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

- 6.1

**7. LOISIRS ET CULTURE**

- 7.1 Contrat de location – Centre communautaire
- 7.2 Nomination Comité Bibliothèque
- 7.3 CRSBPO - Assemblée générale annuelle

**8. VARIA**

- 8.1

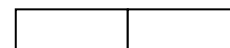
**9. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**10. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

---

2015-06-127 **Adoption de l'ordre du jour**

---



Il est proposé par Conseillère Sandra Lacharity  
Appuyé par Conseillère Kim Cuddihey-Peck  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** l'ordre du jour soit adopté en y ajoutant les sujets suivants :

- 1.16 Procureur de la Municipalité – Facturation
- 1.17 Club de Tir – Lettre
- 1.18 Lettre d'appui
- 2.2 Procédure d'expropriation – Chemin Lac Danford Ouest
- 3.4 Subvention RECIM – Garage municipal
- 3.5 Débroussaillage et niveleuse – Chemin Lac Shea A & B
- 7.4 Heures de la Bibliothèque – La Gatineau

**ADOPTÉE**

**2015-06-128 Adoption du procès-verbal de la réunion régulière tenue le 5 mai, 2015**

---

Il est proposé par Conseillère Pamela Lachapelle  
Appuyé par Conseillère Sandra Lacharity  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** le procès-verbal de la réunion régulière du conseil tenue le 5 mai 2015 soit accepté tel que rédigé.

**ADOPTÉE**

**2015-06-129 Adoption du procès-verbal de la réunion extra ordinaire tenue le 25 mai, 2015**

---

Il est proposé par Conseillère Sandra Lacharity  
Appuyé par Conseillère Kim Cuddihey-Peck  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** le procès-verbal de la réunion extra ordinaire du conseil tenue le 25 mai 2015 soit accepté tel que rédigé.

**ADOPTÉE**

**2015-06-130 Adoption prélèvements bancaires**

---

Il est proposé par Conseillère Pamela Lachapelle  
Appuyé par Conseillère Sandra Lacharity  
Et résolu à l'unanimité

D'adopter, tel que présentée, la liste des prélèvements bancaires pour le mois de avril 2015, totalisant les montants suivants :

Salaires nets	23 196,23 \$
Remises provinciales	6 690,13 \$
Remises fédérales	2 516,81 \$
Remises du Régime de retraite	2 324,10 \$

**ADOPTÉE**

**2015-06-131 Adoption du registre des chèques**

---

Il est proposé par Conseillère Pamela Lachapelle  
Appuyé par Conseillère Kim Cuddihey-Peck  
Et résolu à l'unanimité

D'adopter, tel que présenté, le registre des chèques du mois de mai 2015 totalisant un montant de 126 399,67 \$.

**ADOPTÉE**

**2015-06-132 Adoption de la liste des comptes fournisseurs**

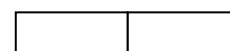
---

Il est proposé par Conseillère Kim Cuddihey-Peck  
Appuyé par Conseiller Kevin Molyneaux  
Et résolu à l'unanimité

D'adopter, tel que présenté, le paiement de la liste des comptes fournisseurs du mois de avril 2015 totalisant un montant de 81 966,50 \$, incluant les remises Provincial et Fédéral.

**De plus** que le compte budgétaire de 02-70120-522 Entretien et réparation – Centre communautaire soit diminué de 4 000,00 \$ et que ce montant soit transférer au compte budgétaire 02-32000-525 Entretien véhicule.

**ADOPTÉE**



1.10

**Dépôt du rapport des dépenses du directeur général (0,00 \$)**

***Certificat de disponibilité des crédits***

Je, soussigné, Pierre Vaillancourt, directeur général de la Municipalité de Kazabazua, certifie qu'il y a des crédits budgétaires et/ou extra budgétaires disponibles provenant de revenus excédentaires, du surplus accumulé, de réserves financières, de fonds réservés ou d'autres sources pour lesquels les dépenses ci-haut énumérées sont engagées.



**Pierre Vaillancourt,  
Secrétaire-trésorier et directeur général**

**2015-06-133 PAERRL – Subvention MTQ - Approbation des dépenses pour les travaux exécutés pour l'année 2014**

**ATTENDU QUE** le ministère des Transports a versé une compensation de 124 789 \$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2014;

**ATTENDU QUE** les compensations distribuées à la Municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité;

**ATTENDU QUE** la présente résolution est accompagnée de l'Annexe A identifiant les interventions réalisées par la Municipalité sur les routes susmentionnées;

**ATTENDU QU'** un vérificateur externe présentera dans les délais signifiés pour le dépôt de la reddition des comptes l'Annexe B ou un rapport spécial de vérification externe dûment complété.

**POUR CES MOTIFS**, sur une proposition de Conseillère Sandra Lacharity, appuyé par Conseillère Pamela Lachapelle, il est unanimement résolu à l'unanimité que la municipalité de Kazabazua informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

**ADOPTÉE**

**2015-06-134 Projet de balisage 2015 de la rivière Gatineau**

Il est proposé par Conseillère Kim Cuddihey-Peck  
Appuyé par Conseillère Sandra Lacharity  
Et résolu

**QUE** le conseil participe au projet de balisage de la rivière Gatineau au bénéfice des municipalités de Bouchette, Gracefield, Kazabazua, Lac-Sainte-Marie, Low et Denholm selon l'offre de service de Marina Saint-Jacques au montant de 500 \$.

**Conseiller Michel Collin est contre**

**ADOPTÉE**

**2015-06-135 Proposition entente vœux annuels publicité – Journal la Gatineau**

Il est proposé par Conseillère Kim Cuddihey-Peck  
Appuyé par Conseillère Sandra Lacharity  
Et résolu à l'unanimité

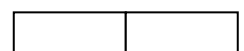
**QUE** le conseil accepte la proposition entente vœux annuels publicité du Journal la Gatineau suivantes :

6-7 occasions au coût de 65 \$/chacun (+ taxes) pour l'année 2015.

**ADOPTÉE**

**2015-06-136 Soumission - serveur informatique**

**CONSIDÉRANT QUE** le serveur informatique date de 9 ans, et est sous Windows serveur 2003;



**CONSIDÉRANT QUE** la fin du support pour ce système chez Microsoft est le 15 juillet 2015;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité a reçu deux soumissions, soit une par PG Solution et DL Groupe;

**POUR CES MOTIFS**, il est proposé par conseillère Sandra Lacharity, appuyé par conseillère Kim Cuddihey-Peck et résolu unanimement que le conseil accepte et engage la dépense tel que soumis dans l'appel d'offre numéro 1MKAZ50-150325-YF1 fournie au conseil au coût total de 5 720,01 \$ incluant les taxes applicables ainsi que le soutien et l'entretien annuel au coût de 569,13 \$ incluant les taxes applicables.

**ADOPTÉE**

**2015-06-137 Clinique contre la Rage**

---

Il est proposé par Conseillère Kim Cuddihey-Peck  
Appuyé par Conseiller Kevin Molyneaux  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** le conseil autorise l'utilisation de la salle à la Bibliothèque municipale pour la clinique contre la rage qui aura lieu dimanche le 14 juin 2015 de 11h00 à midi.

**ADOPTÉE**

**2015-06-138 Procureur de la Municipalité – Facturation**

---

Il est proposé par Conseillère Pamela Lachapelle  
Appuyé par Conseiller Sandra Lacharity  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** le conseil mandate le directeur général d'informer l'avocat M. Marc Tremblay lorsque le cabinet facture la municipalité d'indiquer les heures travaillées.

**ADOPTÉE**

**2015-06-139 Club de Tir – Lettre**

---

Il est proposé par Conseillère Pamela Lachapelle  
Appuyé par Conseiller Sandra Lacharity  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** le conseil mandate le directeur général de répondre à une lettre reçue par le Club de Tir Haute Gatineau, M. Claude Pélissier, que la municipalité ne crois pas que c'est de leur compétence pour approuver ou désapprouver l'activité particulière ou une permission temporaire tel que demander dans la lettre reçu en date du 4 mai 2015.

**ADOPTÉE**

**2015-06-140 Lettre d'appui**

---

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité de Kazabazua demande l'appui de la MRCVG et des municipalités concernant le maintien de crédit d'impôt pour les pompiers volontaires;

**CONSIDÉRANT** la proposition de la Commission d'examen sur la fiscalité québécoise (Commission Godbout) d'abolir le crédit d'impôt pour les pompiers volontaires;

**CONSIDÉRANT QUE** l'abolition de ce crédit d'impôt pourrait compliquer le recrutement de nouveaux pompiers, plusieurs pompiers volontaires bénéficient actuellement de cet avantage;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par conseillère Pamela Lachapelle, appuyé par conseiller Michel Collin et résolu à l'unanimité,

**DE** demander à la ministre de la Sécurité publique, Mme Lise Thériault de réviser sa position et de laisser cet avantage à nos pompiers volontaires et qui favorise le recrutement de pompier en région,

**DE** plus qu'une copie de cette résolution soit envoyée à Mme. Lise Thériault, ministre de la Sécurité publique ainsi qu'à la MRCVG et les municipalités la composant.

**ADOPTÉE**

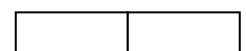
---

**2. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

---

**2015-06-141 Soumission – Radio portable**

---



---

Il est proposé par le conseillère Pamela Lachapelle  
Appuyé par la conseillère Sandra Lacharity  
Et unanimement résolu

**QUE** le conseil autorise l'achat d'une radio portative NEXEDGE Nx-220K2  
présenté par Radio Excel pour un coût de \$ 469 excluant les taxes.

**ADOPTÉE**

**2015-06-142 Procédure d'expropriation – Chemin Lac Danford Ouest**

---

Il est proposé par le conseillère Sandra Lacharity  
Appuyé par la conseiller Kevin Molyneaux  
Et unanimement résolu

**QUE** le conseil mandate le directeur général de rechercher les procédures  
d'expropriation et aussi de rechercher des solutions pour que l'expropriation de la  
partie problématique du chemin Lac Danford Ouest.

**ADOPTÉE**

---

**3. TRANSPORT**

---

**2015-06-143 Achat d'équipement – Benne pour la rétro caveuse**

---

Il est proposé par Conseiller Kevin Molyneaux  
Appuyé par Conseillère Kim Cuddihey-Peck  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** le conseil autorise et engage la dépense de l'achat d'une benne 36 pouces  
pour la rétro caveuse de Nortrax au coût de 2 375 \$ plus taxes applicables,

**DE** plus que le conseil autorise le ramassage de la benne.

**ADOPTÉE**

**2015-06-144 Octroi de l'achat regroupé – Calcium**

---

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil par sa résolution numéro 2015-04-077 a  
mandaté la municipalité de Low d'aller en appel d'offre  
sur invitation d'une soumission regroupée des  
municipalités de Low, Lac Ste Marie, Kazabazua ainsi  
que de l'entreprise Atlas, pour 10 ballots de 1000 kg de  
calcium;

**CONSIDÉRANT** la soumission numéro 029780 reçu en date du 27 avril  
2015 est le plus bas prix;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par Conseiller Kevin Molyneaux, appuyé par  
Conseillère Kim Cuddihey-Peck et résolu à l'unanimité que le conseil engage la  
dépense tel que soumis par Sel Warwick Inc. au coût livrer à 550 \$ /ballot/  
1000kg (1tn/m) + taxes applicables.

**ADOPTÉE**

**2015-06-145 Soumission – Mur de soutènement – Rang 8**

---

**CONSIDÉRANT QUE** suite à l'ouverture des soumissions du 22 mai 2015 à  
10h05 dans le cadre du projet de construction d'un mur  
de soutènement chemin du Rang 8;

**CONSIDÉRANT QUE** deux (2) entrepreneurs ont soumis une offre de service  
conforme et que ces 2 entrepreneurs furent : Carrière  
Tremblay et Fils, Construction FGK;

**CONSIDÉRANT QUE** le plus bas soumissionnaire conforme est Carrière  
Tremblay et Fils à un montant de 37 840 \$ avant taxes;

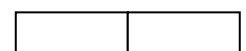
**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par conseiller Kevin Molyneaux, appuyé par  
conseillère Sandra Lacharity, et résolu unanimement que le conseil rejette les  
deux soumissions et que cet ouvrage sera fait à l'interne.

**ADOPTÉE**

**2015-06-146 Subvention RECIM – Garage municipal**

---

Il est proposé par Conseiller Kevin Molyneaux  
Appuyé par Conseillère Sandra Lacharity  
Et résolu à l'unanimité



**QUE** le conseil mandate le directeur général de soumettre au Ministère dans le cadre du volet RECIM un appel de projets pour une demande d'aide financière avant le 18 septembre 2015 pour la construction d'un garage municipal de 60 par 100 pieds et que la municipalité s'engage à payer sa part des coûts admissibles et des coûts d'exploitation continus du projet.

**ADOPTÉE**

**2015-06-147 Débroussaillage et niveleuse – Chemin Lac Shea A & B**

---

Il est proposé par Conseiller Kevin Molyneaux  
Appuyé par Conseillère Sandra Lacharity  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** le conseil mandate le directeur général à envoyer à tous les propriétaires des chemins Lac Shea A et chemin Lac Shea B une lettre les informant pour que le service de la niveleuse du chemin par la municipalité, que les arbres doit être brossé jusqu'à une hauteur supérieur à 4 mètres et que la surface du chemin sois couvert de matériel pour la niveleuse ainsi que les informations sur ce que la norme des chemins dois être et rendu accessible à des fins d'urgence et des services municipaux.

**ADOPTÉE**

---

**4. HYGIÈNE DU MILIEU**

---

**5. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE**

---

**6. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

---

**7. LOISIRS ET CULTURE**

---

**7.1 Contrat de location – Centre communautaire**

---

Il est proposé par Conseillère  
Appuyé par Conseiller  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** le conseil adopte le contrat de location du Centre communautaire #CLSCK-2014F tel que révisé par la Firme Deveau Avocats Outaouais.

**REPORTÉE**

**2015-06-148 Nomination Comité Bibliothèque**

---

Il est proposé par Conseillère Sandra Lacharity  
Appuyé par Conseillère Pamela Lachapelle  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** le conseil annule toutes les résolutions antérieures relatives à la nomination du comité de la bibliothèque et nomme les personnes suivantes sur le comité de la bibliothèque:

**Mme. Laura Raymond                      M. Robert Bergeron**  
**Mme. Marie-Thérèse Kazeef          Mme. Nicole Huard**  
**M. Jean-Pierre Rochon**

**ADOPTÉE**

**2015-06-149 CRSBPO - Assemblée générale annuelle**

---

Il est proposé par Conseiller Michel Collin  
Appuyé par Conseillère Pamela Lachapelle  
Et résolu à l'unanimité

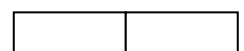
**QUE** le conseil autorise les responsables de la Bibliothèque et les membres du comité bibliothèque à s'inscrire pour l'assemblée générale annuelle 2015 qui aura lieu le samedi 6 juin 2015 au centre récréatif de Campbell's Bay situé au 2, rue Second, municipalité de Campbell's Bay (MRC Pontiac) au coût de 25 \$ la personne et en plus les frais de déplacement.

**ADOPTÉE**

**2015-06-150 Heures de la Bibliothèque – La Gatineau**

---

Il est proposé par Conseillère Pamela Lachapelle  
Appuyé par Conseiller Michel Collin  
Et résolu à l'unanimité



**QUE** le conseil mandate le directeur général de mettre à jour dans le journal La Gatineau les heures d'ouverture de la bibliothèque.

**ADOPTÉE**

---

**8. VARIA**

---

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

---

**2015-06-151 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

---

Il est proposé par Conseillère Sandra Lacharity  
Appuyé par Conseiller Michel Collin  
Et résolu à l'unanimité

**QUE** l'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 20H21.

**ADOPTÉE**



---

Ota Hora,  
Maire

---

Pierre Vaillancourt,  
Directeur général / Secrétaire-Trésorier

